

ویژه‌نامه اقتصادی

سال دشوار سیاستگذاری

این شماره از ویژه‌نامه اقتصادی کمیته ایرانی ICC به میزگردی اختصاص پیدا کرده که در ویژه‌نامه اقتصادی هفته‌نامه «تجارت فردا» برای سال ۱۳۹۳ به چاپ رسیده است. این میزگرد که با حضور سرشناسان و سرآمدان اقتصاد ایران - «مسعود نیلی»، «محمد مهدی بهکیش»، «داوود دانش‌جعفری»، «موسی غنی‌نژاد» و «فرهاد نیلی» - تشکیل شده و به موضوع «چشم‌انداز اقتصاد ایران در سال ۱۳۹۳» می‌پردازد.

غنی‌نژاد طرح مساله می‌کند و اما بحث با پرسش‌های کلیدی مسعود نیلی درباره محیط اقتصاد کلان ایران آغاز می‌شود. بهکیش آینده را در بستر دیپلماسی تحلیل می‌کند و دانش‌جعفری از احتمال تغییرات در بازارها می‌گوید. در نهایت فرهاد نیلی بر ضرورت تغییر پارادایم بانک مرکزی تاکید می‌کند و میزگرد با تحلیل‌های مسعود نیلی درباره هدفمندی یارانه‌ها و سیاست‌های سال آینده به پایان می‌رسد. متن کامل این میزگرد از نظر تان می‌گذرد.

در این شماره می‌خوانید:

- نحوه حل مشکلات تحویل کالا در قراردادهای خرید یا فروش خارجی را چیست؟
- افتتاح موفق آکادمی پیشرفته داوری ICC
- تعیین برگزیدگان جایزه کسب و کار برای صلح از سوی برندگان نوبل
- بررسی فساد در نشریه داوری بین‌المللی ICC
- اخبار کمیته ایرانی ICC
- معرفی کتاب: «راهنمای حمل و نقل ایمن کانتینرها در دریا»
- ویژه‌نامه اقتصادی - شماره ۱

وبسایت کمیته ایرانی ICC: WWW.ICC-IRAN.COM

جهت تهیه کتب کمیته ایرانی ICC، به دبیرخانه این کمیته و یا دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC (واقع در اتاق تهران) مراجعه نمایید. همچنین خرید اینترنتی کتاب از طریق وبسایت این کمیته میسر است.

نحوه حل مشکلات تحویل کالا در قراردادهای خرید یا فروش خارجی را چیست؟

دفتر خدمات مشورتی کمیته ایران ICC، به منظور حفظ منافع حرفه‌ای اعضا و دست‌اندرکاران عرصه‌های گوناگون بازرگانی بین‌المللی و بهره‌گیری بهینه از توان کارشناسی موجود در بدنه کمیسیون‌های تخصصی و خدمات مشورتی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی، اقدام به برگزاری نشست‌های پرسش و پاسخ برای گشایش مشکلات ایجاد شده کرده است.

اینک این دفتر، نوزدهمین نشست پرسش و پاسخ خود را به ریاست «محمد صالح ذوقی» و با حضور «مجید زند میرآلوند»، به ترتیب مدیر ارشد و مشاور عالی دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، با موضوع «مشکلات تحویل کالا در قراردادهای خرید یا فروش خارجی» - کاربرد اصطلاحات اینکوترمز "Incoterms 2010" در روز چهارشنبه، ۱۰ اردیبهشت ماه سال ۱۳۹۳ در ساعت ۱۴ لغایت ۱۶ در سالن اجتماعات طبقه سوم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران (خیابان خالد اسلامبولی (وزرا) شماره ۸۲ - مقابل کوچه ۲۱) برپا می‌نماید.

گفتنی است ثبت نام رایگان بوده و از طریق فاکس انجام می‌گیرد. لذا، علاقه‌مندان می‌بایست نام و سمت خود را همراه با امضای معتبر روی سربرگ درج و به شماره ۸۸۷۲۸۰۷۷ ارسال نمایند. حداکثر ظرفیت پذیرش ۲۵ نفر است.

افتتاح موفق آکادمی پیشرفته داوری ICC

آکادمی پیشرفته داوری در اروپای مرکزی و شرقی، هفته گذشته آغاز به کار کرد. ۴۱ شرکت کننده از ۱۴ کشور در پاریس گرد هم آمدند، تا در این کارگاه شرکت نمایند. کارگاه مذکور، اولین کارگاه آموزشی از مجموعه ۸ کارگاهی است که قرار است طی دو سال در نقاط مختلف اروپای شرقی برگزار گردد.

این کارگاه آموزشی در تاریخ ۲۸ مارس ۲۰۱۴، برابر با هشتم فروردین ماه ۱۳۹۳، با ظرفیتی کامل برپا شد. ولادمیر خولی (Vladimir Khvalei)، یکی از شرکای شرکت Baker & McKenzie و نایب رئیس دیوان داوری بین المللی ICC، به همراه دیوید گلدبرگ (David Goldberg)، از شرکای شرکت White & Case مدیریت جلسه مذکور را عهده دار بودند. علاوه بر



این سخنرانان برجسته‌ای همچون مایکل بوهرلر (Michael Buhler)، از شرکای شرکت Jones Day، آنتونیاس دیمولیتسا (Antonias Dimolitsa)، از شرکای شرکت Jones Day و همکاران و نایب رئیس موسسه جهانی کسب و کار و حقوق و در این جلسه حضور داشتند. همچنین کریستین آلبانسی (Jones Day) و ماریا هاوسر مولر (Jones Day)، به ترتیب مشاور مدیرعامل و مشاور دیوان داوری بین المللی ICC از دیگر سخنرانان این رویداد بودند.

آکادمی پیشرفته داوری تحت نظارت موسسه کسب و کار و حقوق ICC و دیوان داوری بین المللی اتاق بازرگانی بین المللی سازماندهی شده و برنامه آموزشی تخصصی و منحصر به فردی را ترتیب داده است که شرکت کنندگان را به طور کامل قادر می‌سازد تا به عنوان داور در پرونده‌های داوری بین المللی فعالیت کنند.

هوگان لوولز (Hogan Lovells)، از شرکت Denis Almakaev گفت: «تعادلی خوب بین مباحث و سخنرانی‌ها برقرار بود که چنین هماهنگی را در کمتر سمینار و کارگاه آموزشی دیده‌ام.»

برنامه جامع آموزشی، مسائلی مرتبط با داوری بین المللی دربر می‌گیرد. صلاحیت دادگاه، مدیریت پرونده، راه حل‌های موقت، امنیت برای هزینه‌ها، شواهد، شنیده‌ها، آرا و بررسی و اطلاع‌رسانی از نحوه اجرای آرا در میان آن مسائل هستند. کارگاه آموزشی دوم با موضوع «صلاحیت دادگاه» برای ۲۰ ژوئن ۲۰۱۴، برابر با ۳۰ خرداد ماه ۱۳۹۳ برنامه‌ریزی شده است.

تعیین برگزیدگان جایزه کسب و کار برای صلح از سوی برندگان نوبل

۶ رهبر کسب و کار جهانی برای دریافت جایزه کسب و کار برای صلح در اسلو در سال ۲۰۱۴ انتخاب شدند. جایزه مذکور، بالاترین رتبه جهانی برای اجرای شایسته کسب و کار است که به رهبران کسب و کار تعلق می‌گیرد. بنیاد کسب و کار برای صلح و اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و برنامه توسعه سازمان ملل متحد (UNDP) و پیمان جهانی سازمان ملل متحد به صورت مشترک برگزیدگان سال جاری را اعلام خواهند کرد.

هیئت منصفه‌ای از برندگان جایزه نوبل صلح و اقتصاد، در سال جاری وظیفه انتخاب دریافت کنندگان جایزه کسب و کار برای صلح را به عهده گرفت و از میان بالغ بر ۱۰۰۰ کاندیدا از سراسر جهان این افراد را برگزید. برگزیده‌شدگان از سوی اتاق‌های بازرگانی، کمیته‌های ملی و همچنین دفاتر UNDP در کشورها و توافق نامه جهانی سازمان ملل معرفی شده بودند.

از آنجا که اولین مراسم اهدای جوایز در سال ۲۰۰۹ صورت گرفت، در مجموع اسامی ۳۱ برگزیده اعلام شد که تمامی آنها

بهترین نمونه‌های الهام‌بخش و آینده‌نگرانه از کسب و کار را ارائه دادند. پرلیف ساکزیگارد (Per Leif Saxegaard)، رئیس بنیاد کسب و کار برای صلح گفت: «برگزیدگان کسب و کار برای صلح، رهبران تاثیرگذار کسب و کار هستند که از طریق دستاوردهای خود به درک بهتر از پیشرفت اجتماعی و اقتصادی کمک می‌کنند. این امر با تمرکز بر ارزش‌های مشترک بین کسب و کار و جامعه میسر می‌گردد.»

ژان گای کرییر (Jean-Guy Carrier)، دبیرکل ICC گفت: «دریافت‌کنندگان جایزه کسب و کار برای صلح اسلو، رهبرانی هستند که از سوی آنها تلاش‌های قابل‌توجهی در زمینه کسب و کار صورت گرفته است. ICC، از زمان تاسیس خود در سال ۱۹۱۹، بر ظرفیت بخش خصوصی به منظور کمک به صلح جهانی باور داشته است. به همین دلیل همچنان به حمایت از جایزه کسب و کار برای صلح اسلو می‌پردازد.»

جایزه کسب و کار برای صلح اسلو از مناطق جغرافیایی مختلف و صنایع متفاوت تعلق خواهد گرفت:



سلیمه احمد (Selima Ahmad) – بنگلادش

اویدد بوچاموئی (Ouided Bouchamaoui) – تونس

ریچارد برنسون (Richard Branson) – انگلستان

ماریلین کارلسون نلسون (Marilyn Carlson Nelson) – ایالات متحده آمریکا

کشا کوماری دامینی (Richard Branson) – نپال

عدنان کاسار (Adnan Kassar) – لبنان

بنیاد کسب و کار برای صلح در سال ۲۰۰۷ به منظور شناسایی و معرفی فعالین کسب و کار اخلاق‌مدار و مسئول، روشی را برای ایجاد ارزش اقتصادی ارائه می‌دهد که در واقع برای جامعه ایجاد ارزش می‌کند.

مراسم اهدای جوایز در تاریخ ۱۵ می ۲۰۱۴، برابر با ۲۵ اردیبهشت در اسلو برگزار می‌شود.

بررسی فساد در نشریه داوری بین‌المللی ICC

نشریات مرتبط با فساد در داوری بین‌المللی تحت عنوان آخرین ضمیمه بولتن دیوان داوری بین‌المللی ICC مورد بررسی قرار گرفت. نشریه مذکور، مرجع اصلی حل و فصل اختلافات ICC است که کارشناسان و متخصصین در سراسر جهان از آن بهره‌مند می‌شوند.

این ضمیمه تحت عنوان «مقابله با فساد در داوری»، سه مقاله پرمحتوا و خلاصه‌هایی منتشر نشده از آرای داوری – میان سال‌های ۲۰۰۱ الی ۲۰۰۹ – را ارائه می‌دهد. «مقابله با فساد در داوری»، به پرونده‌هایی که توسط دیوان داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی مورد بررسی قرار گرفته‌اند، اختصاص دارد. این آرا، شرایطی را به تصویر می‌کشند که ممکن است دادگاه‌های داوری با شواهدی از فساد در آن شرایط روبرو شده باشند، معیاری که بر پایه آن چنین یافته‌هایی به وجود آمده و راه‌حلی اعمال شده است.

آندریا کارلواریس (Andrea Carlevaris)، دبیرکل دیوان داوری بین‌المللی ICC، در مقدمه‌ای در باب انتشار نشریه جدید گفت: «نحوه به کارگیری شواهد و ارزیابی آنها از شیوه‌هایی است که ذاتاً محرمانه هستند، یکی از بزرگ‌ترین چالش‌های داوران می‌باشد.» کارلواریس اظهار امیدواری کرد که با ارائه نمونه‌های عملی، می‌توان نحوه توجه داوران به مسائل اساسی، از شواهد ضمنی و معیارها، را شرح داد. ضمیمه مذکور، نقشی مفید را در تداوم مقابله با فساد ایفا خواهد کرد.



ولادیمیر خولی (Vladimir Khvalei)، رئیس اداره شیوه‌های حل و فصل اختلافات CIS در شرکت Baker & McKenzie - مسکو و نایب رئیس دیوان داوری در مقاله‌ای هشدار داد که در بعضی از شرایط ممکن است داوران به وجود فساد در معاملات کسب و کار اشاره کنند. وی گفت: «اختلافات از معاملاتی اینچنین ناشی می‌شوند که اغلب به باور داوری معطوف می‌گردد. بر طبق این باور احتمال کمتری وجود دارد که داوری به افشای ماهیت واقعی معاملات بپردازد، نسبت به این که اختلاف به دادگاه‌ها ارجاع داده شود.» وی فهرست‌هایی کاربردی برای کمک به شناسایی شرایطی را پیشنهاد می‌دهد که ممکن است تایید و یا رد سوظن به فساد را مورد نظر داشته باشند.

در پایان بررسی خود از تجربه ICC از برخورد با فساد در داوری، مشاور دیوان مسیحی آلبانسی و مشاور عمومی دادگاه و امانوئل ژولیت (Emmanuel Jolivet) گفت: «ICC موضع سازش‌ناپذیر خود را در مورد فساد و رشوه‌خواری اعلام کرده است که همانا موانعی غیرقابل قبول برای توسعه تجارت بین‌المللی هستند. اگر نسبت به گذشته بیشتر در مورد فساد در داوری صحبت می‌شود، نباید به انعکاس تعداد زیاد پرونده‌های مربوط به فساد فکر کرد. بلکه بایستی به افزایش تمایل داوران، طرفین و حتی طرفین سوم به منظور ارتقای مسائل مرتبط با داوری و رشوه‌خواری توجه کرد.»

قدمت اولین طرح ضدفساد ICC به سال ۱۹۷۵ برمی‌گردد، زمانی که سازمان کسب و کار جهانی، کمیته موقت در اخاذی و رشوه‌خواری را در معاملات تجارت بین‌المللی راه‌اندازی کرد. در ضمیمه جدید، فرانسوا وینکه (Francois Vincke)، نایب رئیس کمیسیون مسئولیت شرکتی و ضدفساد ICC، گزارشی مختصر را به خوانندگان ارائه می‌دهد. گزارش مذکور، پیرامون ابتکارات اخیر انجام شده و یا در حال انجام توسط ICC و حتی دیگر سازمان‌های بین‌المللی را به منظور مبارزه با فساد و تاثیر این ابتکارات در داوری است.

این موارد مشتمل بر شرط ضدفساد ICC در سال ۲۰۱۲، انتشار راهنمای آموزشی اخلاق ICC و پیروی از آن در سال ۲۰۱۳ است که هدف کمک به تجهیز شرکت‌ها را دارد.

اجلاس بانکداری کمیته ایرانی ICC برگزار می‌گردد

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی نشست را به ریاست «فریده تذهیبی»، دبیر کمیسیون مذکور، در روز شنبه مورخ ۱۳۹۳/۰۱/۳۰ ساعت ۱۰ صبح، در سالن طبقه ششم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار می‌کند.

رئوس مطالب مطرح در این نشست به شرح زیر است:

- بحث و پیشنهادات همکاران برای برنامه‌های سال ۱۳۹۳، ساعت و روز جلسات کمیسیون، (ضمیمه برنامه‌های سال ۹۲)
- اسناد ICC
- اخبار و بخشنامه‌های بانک مرکزی

کمیته ایرانی ICC برگزار می کند:

کارگاه آموزشی زبان گزارشگری تجاری توسعه پذیر (XBRL)

کارگاه آموزشی زبان گزارشگری تجاری توسعه پذیر (XBRL)
و کاربردهای آن در کسب و کار و تجارت الکترونیک
eXtensible Business Reporting Language
سرآغاز تحولی عظیم در دریافت اطلاعات استاندارد



ظهور فناوری اطلاعات و پیشرفت و گسترش آن سبب تحول و دگرگونی کسب و کارها شده است. امروزه، تمامی اطلاعات کسب و کاری در قالب های مختلف Excel، Word، HTML یا PDF در سیستم های رایانه ای ذخیره شده است. عدم وجود قالب یکسان، باعث به وجود آمدن مشکلات زیادی در تعامل بین سیستم های کامپیوتری مختلف شده است. این مشکلات به ویژه در مورد نهادهای نظارتی که مستندات زیادی را از شرکت های مختلف دریافت می کنند جدی تر بوده و تبدیل قالبها علاوه بر این که اتلاف هزینه و زمان زیادی به دنبال دارد، معمولاً همراه با بروز خطا می باشد.

به همین دلیل در دهه های اخیر زبان گزارشگری تجاری توسعه پذیر (XBRL) Extensible Business Report Language به شکلی گسترده از سوی نهادهای کسب و کاری مختلف پیاده سازی شده است. به عبارت دیگر، می توان XBRL را استاندارد جهانی برای تبادل اطلاعات کسب و کار دانست که امکان درک و پردازش اطلاعات توسط رایانه ها را فراهم می کند. این زبان که به بارکد اطلاعات کسب و کار تشبیه شده، با فراهم نمودن استاندارد برای توصیف واژه نامه ها Taxonomies و ایجاد اسناد مصداق Instance Document امکان تعامل پذیری میان سیستم های کامپیوتری مختلف را فراهم نموده است.

در سال های اخیر، استفاده از این زبان از سوی نهادهای نظارتی در حوزه های مختلف بازار سرمایه، بانکداری، سرپرستی مالی، مالیاتی، نهادهای مسئول ثبت شرکتها و غیره الزام شده و بیشتر کشورهای توسعه یافته اقدام به پیاده سازی این زبان نموده اند.

تسهیل دریافت و انتشار گزارش های سالانه شرکتها، تسهیل تهیه گزارشات از طریق ایجاد گزارش های یکسان و استاندارد برای تمامی شرکتها، امکان مقایسه گویای اطلاعات مربوط به صادرات و واردات شرکت های مختلف، امکان پردازش سریع اطلاعات شرکتها و پایش وضعیت تجاری کشور، امکان اطلاع رسانی سریع و انتشار فوری اطلاعات دریافتی به عموم مردم، تبادل بین سیستمی گزارشات بدون نیاز به ورود مجدد داده ها و امکان دریافت و انتشار اطلاعات و گزارشها به زبان های مختلف و کمک به جذب سرمایه های خارجی در میان مهم ترین مزایای XBRL در حوزه تجارت و بازرگانی است.

بر این اساس، کمیسیون خدمات مالی و سرمایه گذاری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در نظر دارد کارگاه آموزشی تحت عنوان «زبان گزارشگری تجاری توسعه پذیر و کاربردهای آن در کسب و کار و تجارت الکترونیک» برگزار نماید.

■ سخنرانان: علی عبدالهی، طاهره منزوی

■ زمان: چهارشنبه، ۱۰ اردیبهشت ماه ۱۳۹۳، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

■ محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

■ ارتباط با دبیرخانه: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقه مندان دعوت می شود برای نام نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۱/۵۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱/۸۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ یکشنبه ۷ اردیبهشت ماه ۱۳۹۳ به شماره حساب ۱۵۵۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۳۰۱/۷۱ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

کتاب «راهنمای حمل و نقل ایمن کانتینرها در دریا»

ترجمه: «محمود رستم افشار» و «ملک‌رضا ملک‌پور»

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی



با توجه به اهمیت حمل و نقل کانتینری در چند سال اخیر که باعث تسریع و ایمنی حمل و نقل کالاها و مبادلات بازرگانی می‌شود، و با تأکید بر اهمیت حمل و نقل ایمن کانتینرها به‌خصوص در حمل و نقل دریایی، کمیته ایرانی ICC، اقدام به انتشار کتاب «راهنمای حمل و نقل ایمن کانتینرها در دریا» است. کتاب مذکور، توسط «ملک‌رضا ملک‌پور» و «محمود رستم افشار»، به ترتیب کارشناس خبره حمل و نقل بین‌المللی دریایی و دبیر کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC، ترجمه و در اختیار صنعت حمل و نقل و جامعه بازرگانی بین‌المللی قرار گرفته است تا با رجوع به مفاد آن و استفاده از موارد مطروحه در آن ضمن تسریع مبادلات بازرگانی، ایمنی کانتینرها و در نتیجه سلامت حمل کالاهای خود را تضمین نمایند.

آشنایی بیشتر با کانتینرها، روش‌های حمل آنها و استفاده بهینه از نحوه بارگیری و تخلیه کانتینرها می‌تواند موجبات آسایش خاطر بازرگانان و صنعتگرانی را که محموله آنها در جریان حمل است؛ فراهم نماید.

آگاهی دست‌اندرکاران به دانش و اطلاعات رشته‌های مختلف امور بازرگانی مهم‌ترین امر در حصول موفقیت در تجارت بین‌المللی است. اهمیت مقررات و کنوانسیون‌ها در کاربرد آنهاست و کاربرد این مقررات و قوانین جز با آگاهی و اطلاع از روش‌های متداول بررسی و نحوه استفاده آنها در هنگام عقد قراردادهای بازرگانی بین‌المللی میسر و امکان‌پذیر نخواهد بود.

علاوه بر حوادث فوق، موضوع احتمال اضافه بارگیری کشتی‌های کانتینری به علت اظهارات غلط فرستندگان، اظهارنامه غلط و علامت‌گذاری نادرست فرستندگان در مورد کالاهای خطرناک، قصور عوامل ذی‌ربط در روش‌های بارچینی و مهار کالا در داخل کانتینر، از عوامل مؤثر در تدوین کتاب حاضر محسوب می‌شود.

تنها ابزار بهبود مستمر در مطالب گردآوری شده در این مجموعه، استفاده بهینه از تکنولوژی اطلاعات توسط خطوط کشتیرانی و مشتریان آنها برای برنامه‌ریزی و کنترل فرآیند عملیات حمل و نقل کانتینری کالا، خواهد بود. مترجمین این راهنما مطالعه آن را به خطوط کشتیرانی، صاحبان کالا، فورواردرها و اپراتورهای بندری توصیه می‌نمایند.

کتاب «راهنمای حمل و نقل ایمن کانتینرها در دریا» در ۱۲۰۰ نسخه چاپ شده است. جهت کسب اطلاعات بیشتر و سفارش خرید با دبیرخانه کمیته ایرانی ICC (شماره تماس ۸۸۳۰۶۱۲۷) تماس حاصل نمایید.